



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 50123-6:2003

01-maj-2003

BUKca Yý U  
SIST EN 50123-6:1998

Željezniške postaje in postojanke - D.C. stikarske naprave -- Del 6: D.C. stikarske naprave

Railway applications - Fixed installations - D.C. switchgear -- Part 6: D.C. switchgear assemblies

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Gleichstrom-Schaltanlagen -- Teil 6: Gleichstrom-Schaltanlagen

Applications ferroviaires - Installations fixes - Appareillage à courant continu -- Partie 6: Ensembles d'appareillage

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 50123-6:2003

### ICS:

29.130.99	Druge stikalne in krmilne naprave	Other switchgear and controlgear
29.280	Željezniške postaje in postojanke	Electric traction equipment

SIST EN 50123-6:2003

en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 50123-6:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/365dc17e-1f4f-4163-9d6d-260c8e53867e/sist-en-50123-6-2003>

EUROPEAN STANDARD

**EN 50123-6**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2003

ICS 29.120.60; 45.020

Supersedes EN 50123-6:1998

English version

**Railway applications –  
Fixed installations – D.C. switchgear  
Part 6: D.C. switchgear assemblies**

Applications ferroviaires –  
Installations fixes –  
Appareillage à courant continu  
Partie 6: Ensembles d'appareillage

Bahnanwendungen –  
Ortsfeste Anlagen –  
Gleichstrom-Schaltanlagen  
Teil 6: Gleichstrom-Schaltanlagen

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

This European Standard was approved by CENELEC on 2002-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

# CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

This European Standard was prepared by SC 9XC, Electric supply and earthing systems for public transport equipment and ancillary apparatus (fixed installations), of the Technical Committee CENELEC TC 9X, Electrical and electronic applications for railways.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 50123-6 on 2002-09-01.

This European Standard supersedes EN 50123-6:1998.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2003-09-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 2005-09-01

This Part 6 is to be used in conjunction with EN 50123-1:2003.

Annexes designated “informative” are given for information only.  
In this standard, annex A is informative.

SIST EN 50123-6:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/365dc17e-1f4f-4163-9d6d-260c8e53867e/sist-en-50123-6-2003>

## Contents

	Page
<b>1 Scope.....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Definitions .....</b>	<b>5</b>
<b>4 Service requirements .....</b>	<b>5</b>
<b>5 Characteristics of the assemblies .....</b>	<b>6</b>
<b>6 Construction characteristics .....</b>	<b>6</b>
6.1 General .....	6
6.2 Insulation requirements .....	7
6.3 Primary connections .....	7
6.4 Location of the primary connections .....	8
6.5 Earthing .....	8
6.6 Degree of protection and internal fault.....	9
6.7 Covers and doors.....	10
6.8 Inspection windows.....	11
6.9 Ventilating openings.....	11
6.10 Partitions and shutters.....	11
6.11 Interlocks.....	13
6.12 Temperature-rises .....	13
6.13 Dielectric strength.....	14
6.14 Painting and finishing.....	14
6.15 Noise emission.....	14
6.16 Cooling and heating.....	14
6.17 Operating temperature of auxiliary and control equipment.....	14
<b>7 Information and marking.....</b>	<b>15</b>
7.1 Information .....	15
7.2 Marking .....	15
<b>8 Tests.....</b>	<b>16</b>
8.1 General .....	16
8.2 List of the applicable tests .....	16
8.3 Performance of tests .....	17

<b>Annex A (informative) Information required .....</b>	<b>27</b>
<b>A.1 General .....</b>	<b>27</b>
<b>A.2 Procurement specification .....</b>	<b>27</b>
<b>A.3 Manufacturer's tender specification .....</b>	<b>29</b>
<b>A.4 Information and data to be supplied by the manufacturer during the delivery stage .....</b>	<b>30</b>
Figure 1 - Test arrangement for short time current withstand test on busbars .....	26
Figure 2 - Test arrangement for temperature-rise test on main circuits.....	26
Figure 3 - Test arrangement for temperature-rise test on the busbars .....	26
Table 1 - Degrees of protection .....	10
Table 2 - List of applicable tests.....	16

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 50123-6:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/365dc17e-1f4f-4163-9d6d-260c8e53867e/sist-en-50123-6-2003>

## 1 Scope

This European Standard covers d.c. metal-enclosed and non-metallic enclosed switchgear assemblies used in indoor stationary installations of traction systems, with nominal voltage not exceeding 3 000 V.

It is intended that individual items of equipment, for example circuit breakers, housed in the assembly are designed, manufactured and individually tested (simulating the enclosure when necessary) in accordance with their respective parts of EN 50123 or, when appropriate, with another applicable standard.

NOTE 1 The requirements covered in this European Standard are those concerning the assembly as such, its enclosure and the mutual influence of the equipment enclosed.

NOTE 2 EMC requirements are covered by EN 50121-5 and additional requirements concerning dependability (RAMS) are covered by EN 50126.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated references, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

[SIST EN 50123-6:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/365dc17e-1f4f-4163-9d6d-260c8e53867e/sist-en-50123-6-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/365dc17e-1f4f-4163-9d6d-260c8e53867e/sist-en-50123-6-2003>

See EN 50123-1:2003.

## 3 Definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 50123-1 apply.

## 4 Service requirements

Normal service requirements are detailed in clause 4 and Annex B of EN 50123-1 for indoor installations. In this European standard the pollution degree PD4 and overvoltage categories (see notes to Table 1 of EN 50123-1) as described in EN 50124-1 are considered to be the normal condition.

## 5 Characteristics of the assemblies

The main characteristics of an assembly shall be indicated in the procurement specification as follows:

- a) type of the assembly enclosure;
- b) list of functional units enclosed;
- c) rated insulation voltages;
- d) rated values of the equipment enclosed as required in relevant standards;
- e) if constructed for an earth fault protection;
- f) detailed protection and control requirements (see EN 50123-7).

Other important characteristics are listed in A.2.

## 6 Construction characteristics

### 6.1 General

Enclosures are either metallic or non-metallic. Non-metallic enclosed switchgear shall not be used for nominal voltages above 1,5 kV.

All requirements specified herein also apply when both conductive and insulating materials are used, except for insulating clearances which shall be designed and tested as appropriate.

A cell made of masonry shall not be considered as an enclosure, as far as this standard is concerned.

The floor surface may be considered as part of an enclosure. The measures to be taken in order to obtain the degree of protection provided by floor surfaces shall be subject to an agreement between purchaser and supplier.

The walls of a room shall not be considered as parts of the enclosure.

Switchgear assemblies and relevant enclosures shall be designed so that normal service, inspection and maintenance operations, earthing of connected cables or busbars, locating of cable faults, voltage tests on connected cables or other apparatus and the elimination of electrostatic charges, can be carried out easily and safely.

All materials used shall be of the quality and of the class most suitable for working under the conditions specified. Special attention is to be paid to its ability to withstand moisture and fire: unless Fire behaviour Class F0 is allowed (see Annex B of EN 50123-1), materials used shall be metallic or of the self extinguishing type, such that the risk of propagation of fire from one cubicle or compartment to another is minimised.

The selection of materials and the construction of the assembly shall be such that corrosion due to atmospheric and electrolytic effects are minimised.



European rules concerning noxious or toxic materials shall be observed.

All identical devices, forming part of an assembly for a given use and with the same characteristics, shall be interchangeable.

Withdrawable switching devices shall be prevented from insertion into functional units on the same switchgear assembly, having a different function or higher current ratings.

Sufficient space shall be provided inside the compartments for the entry and termination of incoming cables without their minimum bending radii being infringed.

The detachable parts of the protection enclosures shall be firmly attached to the fixed parts as specified in 6.7. Accidental untightening or detachment shall not occur because of the operation of the equipment.

All apparatus and connections for the safe operation, control and protection of the equipment concerned, shall be provided whether or not specifically mentioned. The equipment shall be adequately earthed, insulated, screened or enclosed as may be appropriate to ensure the protection of the equipment and safety of those concerned in its operation and maintenance.

Control and auxiliary circuits and contacts shall comply with the requirements of 5.2 of EN 50123-1.

All components contained within the enclosure shall comply with their relevant standards.

## 6.2 Insulation requirements

Test voltages and clearances are given in Table 1 of EN 50123-1. Recommended values for creepage distances are given in Annex D of EN 50123-1.

The adverse effect of ionisation (due to arcs) on the clearances of other equipment in the assembly shall be taken into account. The minimum clearances between the arc chute of a switching device and metallic or non-metallic parts (i.e. above the arc chute and to the sides) shall be in accordance with those given by the switching device manufacturer.

Insulating material used to fully or partially line a metallic enclosure shall be firmly secured to the enclosure.

In case of withdrawable units, where access within the enclosure is required during maintenance operations, the busbars and all other conductors shall be separated by a barrier. Openings through such a barrier for the circuit and busbar connectors, etc., shall be shuttered and capable of being locked closed.

## 6.3 Primary connections

Non withdrawable functional units may be equipped with fixed, removable (bolted or clamped) connectors. Withdrawable functional units may be equipped with plug-in connectors.

## 6.4 Location of the primary connections

In case of non-withdrawable assemblies, the terminals for the primary connections shall be accessible with the functional units as in normal operating conditions.

## 6.5 Earthing

NOTE Depending on the d.c. system earthing requirements, "earthing" means connection either to earth or to the return circuit.

### 6.5.1 Earthing of the main circuit

To ensure safety during maintenance work, all parts of the main circuit to which access is required or provided shall be capable of being earthed through suitable means. This does not apply to those parts, which are withdrawable or removable and which become accessible after being separated from the switchgear.

A withdrawable part, however, shall not be removable from the enclosure unless capacitors on it have been discharged to safe values.

In case of withdrawable circuit breakers, the earth connection shall be made before the shutters are opened and the shutters shall be closed before the earth connection is disconnected.

Earthing switches shall comply with EN 50123-3. The requirement that it shall be possible to know the operating position of the earthing switch is met if one of the following conditions is fulfilled:

- the isolating distance is visible;
- the position of the earthing switch is clearly visible and the position corresponding to full connection and full isolation are clearly identified;
- the position of the earthing switch is indicated by a reliable indicating device.

### 6.5.2 Earthing of the enclosure

The purchaser shall indicate in the enquiry how to earth the enclosure (e.g. the return circuit or to earth) in accordance with 6.5.7 of EN 50123-7-1.

The metallic parts of the enclosures, such as frames, structure and fixed elements, shall be connected to each other and to a suitable earthing terminal, placed in an accessible position, in order to allow the connection to the main earth system of the installation. The earthing terminal shall be suitably protected against corrosion. The standard earth symbol shall be clearly and permanently marked.

An earthing conductor shall be provided extending the whole length of the metal-enclosed switchgear to connect the individual earthing terminals. The current density of the earthing conductor, if of copper, shall not exceed  $200 \text{ A/mm}^2$  based on a specified earth fault of  $10\,000 \text{ A}$  for  $1 \text{ s}$ ; therefore, its cross-section area shall not be less than  $50 \text{ mm}^2$ . The earthing conductor shall be terminated by a clearly and permanently marked main earthing terminal.

The continuity of the earth system shall be ensured taking into account the thermal and mechanical stresses caused by the magnitude and duration of the current it may have to carry.

The purchaser shall indicate in the enquiry if the earthing system shall differ from the above.

The purchaser shall specify in the enquiry the maximum earth fault current. The standard value for the duration is  $0,25 \text{ s}$  due to the typical breaking time of the a.c. rectifier circuit breaker(s). If the purchaser requires a longer duration he shall specify this in the enquiry.

The terminals and connections shall be adequately dimensioned for the earth fault current. The enclosure of each functional unit shall be connected to this earthing conductor. All the metallic parts within a functional unit and not belonging to a main, control or auxiliary circuit, shall also be connected to the earthing conductor directly or through metallic structural parts.

In the latter case, earthing of said elements, such as walls and doors of compartments, may be fulfilled by normal construction elements, ensuring an adequate electrical continuity and suitable dimensioning. For any bolts or similar fixing used for earth continuity the maintenance instructions shall state the requirements for cleaning surfaces and ensuring tightness.

[SIST EN 50123-6:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/365dc17e-1f4f-4163-9d6d-260c8e53867e/sist-en-50123-6-2003)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/365dc17e-1f4f-4163-9d6d-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/365dc17e-1f4f-4163-9d6d-260c8e53867e/sist-en-50123-6-2003)

The metallic parts of a withdrawable part which are normally earthed in the service position, shall also remain earth-connected in the test and disconnected positions and between each position.

The purchaser shall indicate in the enquiry if the earthing system deviates from the requirements stated in this subclause.

## **6.6 Degree of protection and internal fault**

### **6.6.1 Protection against approach to live parts and contact with moving parts**

For metal-clad and for compartmented switchgear, the degree of protection shall be specified. If required, separate degrees of protection for doors and walls, for partitions and for the roof of the enclosure shall be specified. For cubicle switchgear, it is only necessary to specify the degree of protection for the enclosure.

The degree of protection against contact of persons with live parts of auxiliary circuits and with any moving parts (other than smooth rotating shafts and moving linkages) shall be indicated by means of the designation specified in Table 1, taken from EN 60529.

Normally no degree of protection is provided for indoor switchgear assemblies against ingress of water.

**Table 1 - Degrees of protection**

<b>Degree of protection</b>	<b>Protection against approach of live parts and contact with moving parts</b>
IP20	By fingers or similar objects of diameter greater than 12 mm
IP30	By tools, wires, etc. of diameter of thickness greater than 2,5 mm
IP40	By tools, wires, etc. of diameter of thickness greater than 1,0 mm
NOTE 1 The first characteristic numeral indicates the degree of protection provided by the enclosure against the ingress of solid bodies and approach to live parts for all given enclosure conditions.	
NOTE 2 Protection against ingress of water is given by the second numeral.	

### 6.6.2 Protection of equipment against mechanical damage

This matter is under consideration by IEC/TC 17.

For the present the manufacturer shall be consulted where enclosures may be subjected to mechanical impacts or similar effects.

### 6.6.3 Internal arcing

Failure within the enclosure of switchgear due either to a defect or an exceptional service condition or mal-operation may initiate an exceptional internal arc.

Ventilating openings and vent outlets shall be arranged in such a way that gas or vapour escaping under pressure does not endanger the operator.

### 6.7 Covers and doors

Covers and doors which are part of the enclosure shall be metallic if the enclosure is metallic. When they are closed they shall provide the degree of protection specified for the enclosure.

Covers or doors shall not be made of woven wire mesh, expanded metal or similar. When ventilating openings and vent outlets are incorporated in the cover or door, reference is made to 6.9.

Two categories of covers or doors are recognized with regard to access to compartments at main circuit potential:

- Those which need not to be opened for the normal purposes of operation or maintenance (fixed covers): it shall not be possible for them to be opened, dismantled or removed without the use of tools or other provisions which may be required by the purchaser.
- Those which need to be opened for the normal purposes of operation (removable covers, doors): these shall not require tools for their opening or removal; they shall be provided with locking facilities (for example provisions for padlocks), unless the safety of persons is assured by a suitable interlocking device.